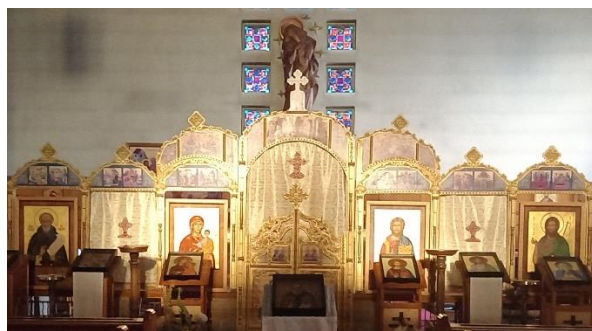


**PAROISSE ORTHODOXE  
SAINT-BENOÎT-DE-NURSIE**



**PROPRE DU JOUR OU DE LA FÊTE  
COMPLÉMENT AU LIVRET DES VÊPRES DOMINICALES (LVD)**

**LIVRET HEBDOMADAIRE DU FIDÈLE**

**OFFICE CÉLÉBRÉ LE SAMEDI 16 NOVEMBRE**

**Dimanche 17 novembre 2024**

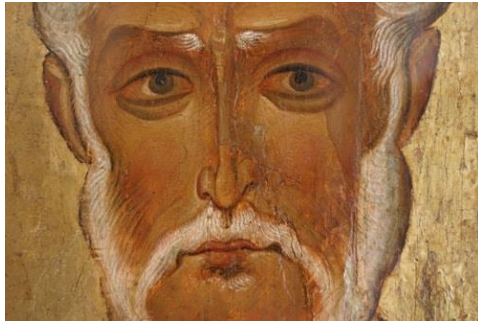
**Ton 4**

**Mémoire de notre Père dans les Saints  
Grégoire le Thaumaturge, évêque de Néocésarée**



**VÊPRES DOMINICALES  
(GRANDES VÊPRES)**

**LIVRET À EMPORTER POUR LIRE ET MÉDITER LES TEXTES CHEZ SOI.**



## **SAINT GRÉGOIRE LE THAUMATURGE**

Notre saint Père Grégoire vit le jour vers 213, au sein d'une illustre famille païenne de Néocésarée dans le Pont (auj. Niksar). Sa mère, restée seule responsable de l'éducation de ses trois enfants à la mort de son mari, se soucia de leur donner une éducation raffinée. Grégoire, alors nommé Théodore, manifestait non seulement de grands talents pour l'étude — en particulier pour la rhétorique —, mais aussi une profonde sagesse et une grande douceur. Dès l'âge de quatorze ans, il dédaignait les jeux turbulents de ses compagnons pour se livrer à la contemplation de la création et il en tira une vague idée de l'existence du seul Créateur. En effet, la foi chrétienne était presque inconnue dans cette région : on comptait en tout et pour tout dix-sept chrétiens à Néocésarée. Les compagnons du jeune homme, jaloux de le voir mener une vie si sage et si chaste, payèrent un jour une prostituée, pour qu'elle proclamât publiquement que Théodore s'était livré à la débauche avec elle. En entendant ces calomnies, le jeune garçon ne chercha pas à se justifier, ni ne se mit en colère contre ceux qui en étaient coupables, et il se contenta, pour avoir la paix, de renvoyer cette courtisane en lui donnant autant d'argent qu'elle en avait reçu pour répandre ses mensonges. Mais dès qu'elle eut pris en main cet argent, la femme s'affaissa à terre, en proie à de terribles convulsions suscitées par le démon. Et elle ne retrouva la paix que lorsque le saint eut prié pour elle.

La mère de Théodore avait décidé de l'envoyer, avec son frère Athénodore, poursuivre leurs études de droit dans la fameuse école de Béryte (Beyrouth) ; mais elle leur avait demandé d'accompagner auparavant leur sœur à Césarée de Palestine, afin qu'elle y retrouvât son époux, qui était conseiller juridique du gouverneur. C'est là que les deux jeunes gens firent la connaissance du grand Origène († 254), récemment venu d'Alexandrie pour y délivrer son enseignement. Fascinés, dès les premiers jours, par les paroles du maître qui avaient jeté dans leur âme, telle une étincelle, le feu de l'amour de Dieu, les deux jeunes gens décidèrent d'abandonner tout autre projet d'études, et ils suivirent avec avidité ses leçons pendant cinq ans (233-238). Passant en revue toutes les sciences du temps, ils furent initiés à la théologie chrétienne par le maître alexandrin, mais gardèrent suffisamment de discernement pour ne pas le suivre dans certaines spéculations trop audacieuses sur les mystères divins . Menant vie commune avec les autres élèves , ils passaient tout leur temps dans l'étude des Écritures, et regardaient leur maître comme un modèle de vertu et de piété. « Cet homme, dit-il, a reçu de Dieu le plus grand don et du ciel la plus belle part : il est l'interprète des paroles de Dieu auprès des hommes, il comprend les choses de Dieu comme si Dieu lui parlait, et il les explique aux hommes afin qu'ils les appliquent » .

Quittant la compagnie de son maître, une fois ses études achevées, comme s'il était expulsé du Paradis de délices, Grégoire revint dans sa patrie. Un grand nombre de notables l'assaillirent alors de propositions avantageuses pour l'engager comme précepteur de leurs enfants. Mais le jeune homme rejeta tous les attraits trompeurs du monde pour s'enfuir au désert, afin d'y vivre seul devant Dieu, dans l'ascèse et la prière.

**(Voir la suite du texte en page 7)**

- 1- Devant ta croix vivifiante, / nous nous prosternons sans cesse, ô Christ Dieu, / et nous glorifions ta résurrection du troisième jour ; / par elle, ô Tout-puissant, Tu as renouvelé la nature corrompue de l'homme / et Tu nous as montré l'accès aux cieux, // car Tu es le seul bon et ami des hommes.
- 2- Tu as aboli le châtement de la désobéissance, Seigneur / en Te laissant volontairement clouer sur la Croix. / Dieu fort, Tu es descendu aux enfers / et Tu as rompu les liens de la mort. / C'est pourquoi nous vénérons ta Résurrection d'entre les morts / et nous Te clamons avec joie : // Seigneur tout-puissant, gloire à toi.
- 3- Seigneur, Tu as brisé les portes des enfers / et, par ta mort, Tu as détruit l'empire de la mort ; / Tu as libéré de la corruption le genre humain / et Tu as accordé au monde //l'incorruptibilité, la vie et la grande miséricorde.
- 4- Venez, peuples, chantons la Résurrection du Sauveur le troisième jour. / Par elle nous avons été délivrés des liens indestructibles des enfers / et tous, nous avons reçu la vie et l'incorruptibilité ; / aussi clamons-nous : / Toi qui as été crucifié et enseveli, et qui es ressuscité, // sauve-nous par ta Résurrection, seul Ami des hommes.
- 5- Sauveur, les anges et les hommes chantent ta Résurrection du troisième jour ; / par elle les confins de la terre ont été illuminés ; / par elle nous avons été délivrés de la servitude de l'Ennemi ; / aussi clamons-nous : / Sauveur tout-puissant, créateur de la vie, // sauve-nous par ta Résurrection, seul Ami des hommes.
- 6- Tu as brisé les portes d'airain, ô Christ Dieu, / Tu en as rompu les verrous / et Tu as relevé le genre humain déchu ; / c'est pourquoi d'une même voix nous Te clamons : // Seigneur ressuscité des morts, gloire à Toi.

### **Mémoire du saint Grégoire le Thaumaturge**

- 7- Comment vais-je donc te qualifier, Grégoire ? / actif, puisqu'au pouvoir de l'esprit tu as soumis sagement les passions ; / contemplatif, pour avoir récolté la sagesse comme fruit ; / initié aux enseignements célestes / et visionnaire divin ; / évêque très-saint, thaumaturge merveilleux. // Intercède pour le salut de nos âmes.
- 8- Comment vais-je donc te qualifier, Grégoire ? / actif, puisqu'au pouvoir de l'esprit tu as soumis sagement les passions ; / contemplatif, pour avoir récolté la sagesse comme fruit ; / initié aux enseignements célestes / et visionnaire divin ; / évêque très-saint, thaumaturge merveilleux. // Intercède pour le salut de nos âmes.

- 9- Comment t'appeler, saint Grégoire ? / conducteur des égarés, médecin des malades, / fournisseur généreux des biens utiles aux quémandeurs, / vigoureux pourchasseur des démons, / entraîneur des chrétiens au combat des martyrs ; / admirable Père en qui les charismes prophétiques ont resplendi. // Intercède pour le salut de nos âmes.
- 10- Comment vais-je donc t'appeler, Grégoire ? / destructeur tenace de l'impiété, / définitiveur de la foi et docteur des nations ; / invincible champion de la paix, / imbattable liquidateur des conflits, / anachorète qui des montagnes où tu vivais voyais ce qui se passait dans les cités. // Intercède pour le salut de nos âmes.

Gloire...

|                   |        |
|-------------------|--------|
| <b>DOXASTIKON</b> | LVD-14 |
|-------------------|--------|

Sagement plongé dans les profondeurs de la contemplation, / saint évêque du Christ, / tu fus initié à la divine manifestation de la Trinité ; / et, fixant sur le Christ notre Dieu l'inflexible regard de ton esprit, / tu fis jaillir l'océan des miracles sur nous ; / tu as changé en pierre la nature liquide des eaux ; / et le gardien du temple, tu l'as détourné des ténèbres de l'erreur ; / tu persuadas les persécuteurs de croire à la vérité et leur apparus comme un pilier des vertus ; / tu fus paré du nom de thaumaturge. / C'est pourquoi, nous t'en prions, // ne cesse pas de supplier le Sauveur en notre faveur pour le salut de nos âmes.

Maintenant...Amen.

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| <b>THÉOTOKION DOGMATIQUE</b> | LVD-14 |
|------------------------------|--------|

David le prophète, / qui grâce à toi est l'ancêtre de Dieu, / a annoncé dans ses chants / à Celui qui a fait de grandes choses pour toi : / voici, la Reine se tient à ta droite. / Il t'a révélée comme mère et médiatrice de la Vie, / le Dieu qui a bien voulu s'incarner de toi sans père / pour renouveler son image corrompue par les passions / et retrouver la brebis égarée dans la montagne ; / l'ayant prise sur ses épaules Il la porte à son Père / et, par sa propre volonté, la réunit aux puissances célestes ; / Il sauve le monde, ô Mère de Dieu, // Lui, le Christ, qui possède la grande et abondante miséricorde.

*Entrée : "Lumière joyeuse..." Puis le prokimenon du samedi soir (LVD 15)*

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| <b>APOSTICHES –Stichères 1-4</b> | LVD-20 |
|----------------------------------|--------|

1-Seigneur, monté sur la croix, / Tu as aboli la malédiction de notre ancêtre, / et descendu aux enfers, / Tu as libéré ceux qui y étaient enchaînés depuis les siècles / accordant l'incorruptibilité au genre humain ; / c'est pourquoi nous glorifions dans nos chants // ta résurrection, source de vie et de salut.

*v. Le Seigneur règne, Il s'est revêtu de beauté! Le Seigneur s'est revêtu de puissance, il a noué une ceinture à ses reins.*

2-Lorsque Tu as été suspendu à la Croix, toi le seul fort, / Tu as fait trembler toute la création. / Lorsque Tu as été mis au sépulcre, / Tu as ressuscité les habitants des tombeaux / et Tu as accordé la vie et l'incorruptibilité au genre humain. // Aussi, dans nos chants, glorifions-nous ta Résurrection du troisième jour.

*v. Car Il a affermi l'univers / qui ne sera pas ébranlé*

3-Des hommes sans loi Te livrèrent à Pilate, ô Christ, / et Te condamnèrent à être crucifié. / Ils ont révélé leur ingratitude envers leur Bienfaiteur. / Mais par ta propre volonté, Tu as supporté l'ensevelissement, / par ta puissance divine Tu es ressuscité le troisième jour // et Tu nous as donné la vie éternelle et la grande miséricorde.

*v. À ta maison convient la sainteté, Seigneur, / pour la suite des jours.*

4-Arrivées à ton sépulcre, les femmes en pleurs Te cherchaient ; / mais ne T'ayant pas trouvé, elles se lamentaient et disaient en gémissant : / Hélas, notre Sauveur, Roi de toutes choses, / comment as-Tu été dérobé ? / Quel lieu contient ton corps, source de vie ? / Un ange leur répondit : Ne pleurez pas, / mais allez annoncer que le Seigneur est ressuscité, // Lui qui nous accorde la joie, car Il est le seul miséricordieux.

Gloire...

|                   |        |
|-------------------|--------|
| <b>DOXASTIKON</b> | LVD-20 |
|-------------------|--------|

Vénérable Père Grégoire, / à l'instar de Daniel, la vigilance divine te fut donnée : / comme le songe à celui-ci, le mystère de la foi te fut révélé ; // c'est pourquoi nous te prions d'intercéder pour nos âmes

Maintenant et toujours...Amen.

|  |        |
|--|--------|
| <b>THÉOTOKION <u>des apostiches de la résurrection</u></b> | LVD-20 |
|--|--------|

Mon créateur et mon libérateur, le Christ Seigneur, / est sorti de tes entrailles, ô Très pure ; / Il s'est revêtu de ma nature et a délivré Adam de l'antique malédiction ; / c'est pourquoi, ô Vierge toute-pure et Mère de Dieu, / nous te clamons sans cesse en vérité la salutation de l'ange : / réjouis-toi, ô notre Souveraine, // secours, protection et salut de nos âmes.

**Tropeaire du dimanche (version St Benoit)-**

Les femmes disciples du Seigneur reçurent de l'ange la proclamation lumineuse de la Résurrection et le rejet de la condamnation ancestrale et tout en joie elles dirent aux apôtres : la mort est dépouillée, le Christ Dieu est ressuscité en accordant au monde la grande miséricorde.

Gloire...

**Tropeaire de saint Grégoire**

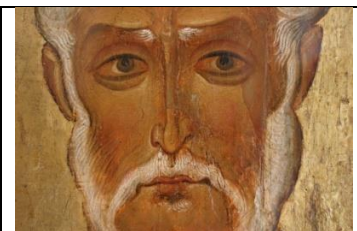
Vigilant dans la prière et assidu à l'œuvre des miracles, / tu as mérité par ces vertus le nom que tu portais ; / Père Grégoire, prie le Christ notre Dieu d'illuminer nos âmes, // pour que nous évitions de nous endormir dans le péché qui mène à la mort.

Maintenant... Amen.

**Théotokion de l'apolytikion dominical**

Toi qui pour nous es né d'une vierge et as enduré la Croix, ô Très-Bon, / qui par la mort as dépouillé la mort / et, en tant que Dieu, as manifesté la Résurrection, / ne dédaigne pas ceux que Tu as créés de ta main, / montre ton amour pour les hommes, ô Miséricordieux. / Accueille l'intercession de celle qui T'a enfanté, la Mère de Dieu, // et sauve un peuple désespéré, ô notre Sauveur.

**CONGÉ (Voir le livret des Vêpres dominicales en page 22 (LVD-22))**



## SAINT GRÉGOIRE LE THAUMATURGE

**(suite du texte de revers de couverture (page 2))**

Or, l'archevêque d'Amasée, Phédime, ayant entendu parler de ses vertus et de ses dons pour l'art oratoire, essaya de l'attirer vers la métropole, pour l'y consacrer évêque de Néocésarée. Mais Grégoire refusa d'échanger sa retraite pour les troubles du monde. Phédime fit alors une chose inhabituelle — que seule permettait la souplesse canonique d'une Église encore toute jeune —, il ordonna Grégoire à distance, sans lui imposer les mains directement, et lui envoya une lettre attestant que, bon gré mal gré, il était désormais évêque de sa patrie. Grégoire, alors âgé d'environ trente ans, dut s'incliner devant la volonté de Dieu ; mais il ne quitta le désert qu'après avoir passé un grand nombre de jours et de nuits en prière, afin que Dieu l'affermît dans son œuvre pastorale.

Une nuit, la Très Sainte Mère de Dieu et saint Jean le Théologien lui apparurent, et lui révélèrent avec clarté le mystère de l'unité de la nature divine et de la distinction de ses trois Personnes par ces mots : « Il est un seul Dieu, Père du Verbe vivant, de la Sagesse subsistante, de la Puissance et de l'Empreinte éternelle. Il est Générateur parfait du parfait engendré. Il y a un seul Seigneur, unique issu de l'Unique, Dieu issu de Dieu, empreinte et image de la Divinité, Verbe efficace. Fils véritable du Père véritable, invisible issu de l'Invisible, éternel issu de l'Éternel. Et il y a un seul Saint-Esprit, qui tient son existence de Dieu (le Père) et est révélé par le Fils. Il est cause de la vie, source sainte et principe de sanctification. En lui, se manifestent Dieu le Père, qui est au-dessus de tous et en tous, et Dieu le Fils, qui est à travers tous. Trinité parfaite. Dans la Trinité, il n'y a rien de créé ou d'esclave, rien qui n'eût existé auparavant et qui y aurait été introduit par la suite. Ainsi, ni le Fils n'a jamais manqué au Père, ni l'Esprit au Fils »

Ainsi confirmé par la grâce du Saint-Esprit et devenu digne de recevoir, tel Moïse, la révélation des mystères directement de Dieu, Grégoire se montra un apôtre infatigable de la vraie foi dans toute la région de Néocésarée. Il convertissait aussi bien par sa parole que par ses nombreux miracles, démontrant ainsi de façon éclatante que la puissance de Dieu était avec lui et non du côté des démons impuissants des païens. C'est ainsi qu'il déplaça à plusieurs reprises le cours d'un fleuve en invoquant le Nom du Christ et assécha un étang qui était un objet de litige entre des frères cupides, qu'il arrêta une inondation du Lycos, qu'il exorcisa un jeune possédé et qu'il choisit sur un signe divin saint Alexandre comme évêque de Comane [12 août]. Saint Basile le Grand écrivait à son propos : « Ses prédictions furent telles qu'il ne le cède en rien aux grands prophètes ! Bref, il serait long d'exposer en détail les miracles de cet homme qui, en raison de la surabondance des dons de grâce que l'Esprit produisait en lui, en toute œuvre de puissance, en signes et en prodiges, était proclamé "second Moïse" par les ennemis mêmes de l'Église. Ainsi, en chacune de ses paroles, en chaque acte qu'il accomplissait sous l'action de la grâce, il brillait comme une lumière, indice de la puissance céleste qui l'accompagnait invisiblement. » C'est à cause de ces miracles éclatants qu'il reçut bientôt le surnom de « Thaumaturge ».

En 250, lors de la violente persécution de Dèce, Grégoire et un grand nombre de ses fidèles préférèrent fuir dans les montagnes qui se trouvaient à proximité de Néocésarée, plutôt que de s'exposer inutilement à la mort. Quant à lui, le saint évêque était déjà mort au monde depuis longtemps, et partir de cette vie pour être avec le Christ était pour lui, comme pour saint Paul, la meilleure part (Phil 1, 24). Mais l'amour de ses fidèles et le souci de préserver l'Église en confirmant la foi des plus faibles l'avaient convaincu de préférer la fuite. De sa retraite, il pria cependant avec

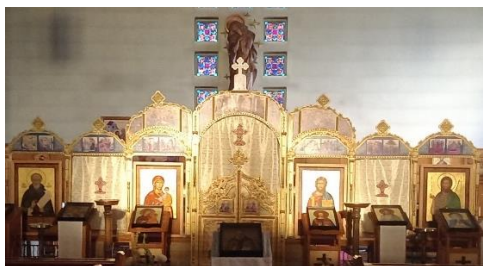
ardeur pour les martyrs qui offraient leur sang et décrivait à ses compagnons leurs combats, comme s'il les avait sous les yeux. Un jour, des soldats, ayant découvert leur cachette, s'apprêtaient à venir les arrêter ; mais, à la prière du saint, Dieu le rendit, lui et ses compagnons, invisibles à leurs poursuivants qui rentrèrent bredouilles. À la fin de la persécution, il fit recueillir les reliques des saints martyrs et ordonna de célébrer de grandes fêtes en leur honneur les jours mêmes où les païens avaient coutume de se livrer à leurs festivités, de sorte que toute la région devint profondément chrétienne et même ses mœurs les plus païennes furent bientôt transformées en réjouissances spirituelles. Vers 254, la province se trouva envahie et dévastée par les Goths et les Borades, et saint Grégoire fit tout ce qui était en son pouvoir pour soutenir son peuple éprouvé. En 264 (ou 265), il assista, avec son frère Athénodore, qui était devenu évêque d'une autre cité de la région, au premier synode d'Antioche, réuni contre Paul de Samosate, adversaire de la Sainte Trinité .

Grégoire continua de briller par ses miracles et sa prédication de la foi orthodoxe pendant de nombreuses années. Quelques jours avant de partir vers les Demeures éternelles (vers 275), il demanda à ses proches combien il restait de païens dans son diocèse. On lui apprit que ceux-ci n'étaient plus que dix-sept : le nombre exact des chrétiens de Néocésarée lorsque il l'avait prise en charge . Il s'endormit alors dans la paix et la joie du serviteur qui a accompli fidèlement l'œuvre que lui avait confiée son Maître.

(Tiré du Synaxaire du hiéromoine Macaire de Simonos Petras)

(1) Source internet : <https://orthodoxie.com/17-novembre/>

**PAROISSE ORTHODOXE  
SAINT-BENOÎT-DE-NURSIE**



**VÊPRES DOMINICALES  
(GRANDES VÊPRES)**

**-LIVRET DU FIDÈLE-**

Série : Foi et spiritualité orthodoxe – la liturgie

***Note : LVD fait référence au Livret des Vêpres dominicales et le numéro à la page correspondante dudit livret (ex. LVD-14 ; page 14 du livret).***

***Ce livret du propre des Vêpres est le complément hebdomadaire du Livret des VÊPRES DOMINICALES (LVD) (Édition révisée) qui contient le commun des célébrations.***

**Paroisse orthodoxe Saint-Benoît-de-Nursie**

Paroisse francophone de l'Église Orthodoxe en Amérique  
807, avenue Sainte-Croix,  
Saint-Laurent, Québec H4L 3X6

<http://www.saintbenoitdenursie.ca>



**LIVRET À EMPORTER POUR LIRE ET MÉDITER LES TEXTES CHEZ SOI.**